



Gemeinde  
EMMEN

Gemeinderat

## *49/10 Bericht und Antrag an den Einwohnerrat*



*betreffend*

*bauliche Sicherheitsmassnahmen Verwaltungsgebäude und Saalbau Gersag;*

*Erneuerung Elektro Haupt- und Unterverteilung inkl. der Starkstrominstallationen;*

*Bruttokredit CHF 630'000.--*

Herr Präsident

Sehr geehrte Damen und Herren

## **1 Einleitung**

Mitte November 2005 führte der Sicherheitsberater R. Lampert der Firma Lampert AG im Auftrag der Einwohnergemeinde Emmen die gesetzlich vorgeschriebene Kontrolle an den elektrischen Anlagen durch. Der Prüfbericht beinhaltet nebst den für den Sicherheitsnachweis zwingend notwendigen Erneuerungen noch folgende Empfehlungen:

*„Die Hauptverteilung ist in absehbarer Zeit zu ersetzen, da die Sicherungshalter im Lauf der Zeit brüchig geworden sind und auch keine Ersatzteile mehr vorhanden sind.“*

*„Die Etagensicherungskasten sind analog zur Hauptverteilung zu erneuern. Die Fehlerstromschutzschaltung ist nur auf das Minimum beschränkt, was dem heutigen Stand von Personenschutz nicht mehr entspricht.“*

Ein weiteres Hinauszögern der dringend notwendigen Sanierung der elektrischen Anlagen ist nicht mehr verantwortbar. Ein Zusammenbruch der Stromversorgung kann den ganzen Verwaltungsbetrieb inkl. der Wasserversorgung für längere Zeit lahmlegen.

## **2 Sanierungsprojekt**

Das seit dem Jahre 2007 vorliegende Sanierungskonzept sieht die komplette Erneuerung der Haupt- und Unterverteiler inkl. der dazugehörenden Starkstrominstallationen im Verwaltungs- und Saalbau vor.

Obwohl der Kostenvoranschlag aus dem Jahre 2007 stammt, ist aufgrund der heutigen Marktlage nicht mit einer Teuerung zu rechnen.

### 3 Kostenvoranschlag +- 10%

Ort	Bezeichnung	Betrag CHF	Summe CHF
<b>Restaurant</b>	<b>Apparate Starkstrom</b>		-
	Starkstrominstallationen		-
	Betriebsaufrechterhaltung und Unvorhergesehenes		-
<b>Saalbau</b>	<b>Apparate Starkstrom</b>		<b>190'000</b>
	Hauptverteilung	165'000	
	Unterverteilungen	25'000	
	<b>Starkstrominstallationen</b>		<b>90'000</b>
	Hauptverteilung	70'000	
	Unterverteilungen	20'000	
	<b>Betriebsaufrechterhaltung und Unvorhergesehenes</b>	<b>inkl.</b>	-
<b>Verwaltung</b>	<b>Apparate Starkstrom</b>		<b>210'000</b>
	Hauptverteilung	100'000	
	Unterverteilungen	110'000	
	<b>Starkstrominstallationen</b>		<b>140'000</b>
	Hauptverteilung	35'000	
	Unterverteilungen	105'000	
	<b>Betriebsaufrechterhaltung und Unvorhergesehenes</b>	<b>inkl.</b>	-
<b>Allgemein</b>	<b>Ausführungsplanung</b>	<b>inkl.</b>	-
<b>Total</b>	<b>ANLAGEKOSTEN</b>		<b>630'000</b>

### 4 Ausführungstermine

Aufgrund der Dringlichkeit werden unmittelbar nach der Genehmigung und Ablauf der Referendumsfrist die Arbeiten vorbereitet und im Frühjahr 2011 ausgeführt.

### 5 Antrag

Gestützt auf den vorliegenden Bericht unterbreitet der Gemeinderat dem Einwohnerrat folgenden Antrag:

1. Genehmigung des Projektes für die Erneuerung der elektrischen Haupt- und Unterverteiler im Zentrum Gersag (Saalbau und Verwaltung).
2. Bewilligung des erforderlichen Bruttokredites von CHF 630'000.-- (Preisstand Baukostenindex vom 30.04.2007).
3. Erteilung einer Vollmacht an den Gemeinderat zur Beschaffung der notwendigen Fremdmittel.
4. Dieser Beschluss unterliegt dem fakultativen Referendum.

5. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug dieses Beschlusses beauftragt.

Emmenbrücke, 17. November 2010

Für den Gemeinderat:

Gemeindepräsident  
Dr. Thomas Willi

Gemeindeschreiber  
Patrick Vogel